

NUM'axes

CANICOM R-500



CANICOM R-800



CANICOM R-1500



PL – Instrukcja obsługi

PL Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybranie produktu NUM'AXES..

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.



UWAGA

Każda osoba posiadająca indywidualne urządzenie wspomagające pracę serca (rozrusznik serca, defibrylator) musi zachować środki ostrożności podczas korzystania z produktów z serii CANICOM R.

Urządzenia te emitują statyczne pola magnetyczne (magnes umieszczony w pilocie zdalnego sterowania) oraz fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości.

Częstotliwość = 869,525 MHz

Maksymalna moc emisji = 200 mW dla CANICOM R-500

Maksymalna moc emisji = 500 mW dla CANICOM R-800

Maksymalna moc emisji = 500 mW dla CANICOM R-15001500

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, a także osoby niepełnosprawne, upośledzone sensorycznie i umysłowo lub osoby bez wiedzy lub doświadczenia, pod warunkiem, że pozostają pod ścisłym nadzorem lub otrzymały wystarczające instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia, a potencjalne ryzyko zostało ocenione. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Przed użyciem obroży zdecydowanie zalecamy sprawdzenie psa przez weterynarza, aby upewnić się, że pies może nosić obrożę.

Nie należy używać obroży u psów, które nie są w dobrej kondycji fizycznej (np. problemy kardiologiczne, epilepsja) lub mają problemy behawioralne (psy agresywne...).

Regularnie sprawdzaj szyję psa, ponieważ powtarzające się pocieranie punktów kontaktowych o skórę zwierzęcia może powodować podrażnienia. Jeśli tak się stanie, należy zdjąć obrożę do czasu ustąpienia wszelkich oznak podrażnienia skóry. **Nie zostawiaj obroży na psie dłużej niż 8 godzin dziennie.** Skorzystaj z możliwości zakładania i zdejmowania obroży, aby sprawdzić, czy nie ma oznak podrażnienia.

Możesz zacząć używać obroży u 6-miesięcznych szczeniąt, które przeszły już podstawowe szkolenie: Zostań, Usiądź lub przynajmniej Nie.

Zawsze zaczynaj od najniższego poziomu stymulacji i określ poziom, od którego pies reaguje, zwiększając go stopniowo, jeśli to konieczne.

Nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem w celu uzyskania dalszych porad.

1. Zawartość opakowania

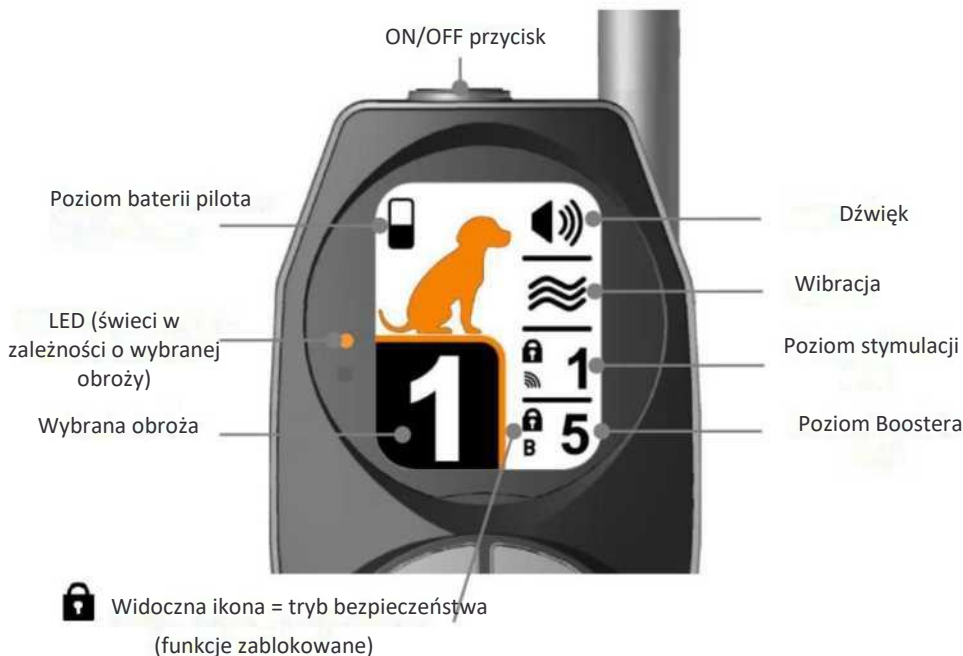
- 1 CANICOM R-500, CANICOM R-800 lub CANICOM R-1500 pilot na ładowarkę
- 1 CANICOM R odbiornik z krótkimi elektrodami na ładowarkę
- 1 para długich elektrod
- 1 pomarańczowy pasek
- 1 klucz magnetyczny
- 1 lampka testowa
- 1 zasilacz
- 1 podwójny kabel USB
- 1 smyczka
- 1 instrukcja szybki start



CANICOM R-500, CANICOM R-800 i CANICOM R-1500 przyciski

1/2 przyciski (Canicom R-500 i Canicom R-800)	1 -Przycisk wyboru psa 1 (obroża z pomarańczowym paskiem)
1/2/3/4 przyciski (Canicom R-1500)	2 -Przycisk wyboru psa 2 (obroża z żółtym paskiem)
	3 -Przycisk wyboru psa 3 (obroża z zielonym paskiem)
	4 - Przycisk wyboru psa 4 (obroża z niebieskim paskiem)
+ and -	Przyciski kontroli poziomu stymulacji statycznej
	Przycisk dźwięku
	Przycisk stymulacji
	Przycisk wibracji
	Przycisk Booster (wzmocnienie) z możliwością programowania





3. Pierwsze użycie

3.1. Ładowanie pilota i obroży

- Konieczne jest pełne naładowanie produktu przed pierwszym użyciem (pilota i obroży).
- Produkt powinien być ładowany wyłącznie za pomocą dostarczonej ładowarki i powinien być wyłączony podczas ładowania.
- Podczas ładowania dioda LED świeci się.
- **OSTRZEŻENIE: jeśli obroża jest ładowana niepotrzebnie (bateria jest wystarczająco naładowana), dioda LED nie zaświeci się.**
- Po zakończeniu ładowania dioda LED zgaśnie.

3.2. Włączanie/wyłączanie pilota

Aby włączyć lub wyłączyć pilota zdalnego sterowania, należy nacisnąć przycisk ON/OFF  znajdujący się na pilocie (po lewej stronie anteny) i przytrzymać go przez 3 sekundy.

Po włączeniu pilota zdalnego sterowania na ekranie LCD pojawią się symbole.
Po wyłączeniu pilota ekran LCD wyłączy się.

Aby wydłużyć żywotność baterii, zalecamy wyłączenie pilota, jeśli nie jest on używany przez dłuższy czas.

3.3. Włączanie/wyłączanie odbiornika

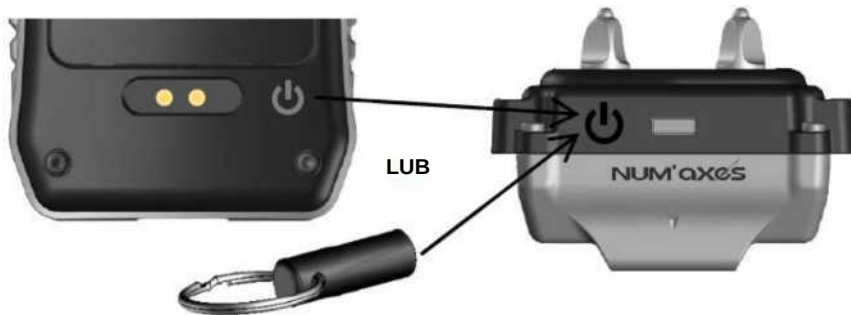
Odbiornik można aktywować/dezaktywować za pomocą klucza magnetycznego **lub** pilota.

Przesuń klucz magnetyczny **lub** symbol  znajdujący się z tyłu pilota zdalnego sterowania w kierunku obroży, tak aby zetknął się z symbolem  znajdującym się na obroży, przytrzymaj przez 1 sekundę.

Po włączeniu obroży wskaźnik miga na zielono, wskazując, że obroża jest włączona

Po wyłączeniu obroży wskaźnik miga od zielonego do czerwonego, a następnie gaśnie, wskazując, że obroża jest wyłączona.

Aby wydłużyć żywotność baterii, zalecamy wyłączenie obroży, jeśli nie jest ona używana przez dłuższy czas.



3.4. Parowanie pilota z odbiornikiem

Każdy pilot ma swój indywidualny kod radiowy.

Parowanie pilota z odbiornikiem umożliwia wspólną pracę tych urządzeń.

WAŻNE: przed rozpoczęciem procedury kodowania należy upewnić się, że w pobliżu nie znajduje się żadna inna osoba używająca odbiornika CANICOM R lub innych produktów z serii NUM'AXES. Odbiornik może przypadkowo zarejestrować kod pilota. W takim przypadku należy ponownie zakodować pilota za pomocą odbiornika. Każdy pilot ma swój indywidualny kod operatora radiowego.

PROCEDURA PAROWANIA

OSTRZEŻENIE: jeśli masz kilka obroży paruj każdą osobno.

1. Włącz pilot.
2. Wybierz obrozę, którą chcesz zakodować, używając przycisków 1/2 lub 1/2/3/4 na pilocie.
3. **Odbiornik obroży nieaktywny (lampa kontrolna wyłączona):** przesuń pilota w kierunku obroży tak, aby symbol  znajdujący się z tyłu pilota zetknął się z symbolem  na **6 sekund**. Wskaźnik na obroży zaświeci się na zielono, a następnie zacznie migać na czerwono.
4. Odsuń pilot od odbiornika (minimum 30 cm).
5. Naciśnij przycisk wibracji na pilocie. Obroża zacznie emitować wibracje, a następnie zostanie zsynchronizowana z pilotem.

Jeśli posiadasz kilka odbiorników, powtórz tę samą procedurę dla każdego z nich.

Ponowne parowanie odbiornika

Odbiornik może być kodowany nieograniczoną ilość razy za pomocą tego samego pilota lub nowego pilota z serii CANICOM R.

4. Jak działa pilot

Piloty CANICOM R-500 i CANICOM R-800 są przeznaczone do obsługi 1 lub 2 obroży.

Pilot CANICOM R-1500 jest przeznaczony do obsługi 1, 2, 3 lub 4 obroży.

4.1. 1/2 lub 1/2/3/4 przyciski | Wybór psa/obroży

Użyj przycisków 1/2 lub 1/2/3/4 na pilocie, aby wybrać psa, do którego chcesz wysłać korektę.

4.2. Przycisk dźwięku

Po naciśnięciu przycisku sygnału dźwiękowego odbiornik wyemituje sygnał dźwiękowy. Dla tej funkcji nie ma ograniczenia czasowego: obroża będzie emitować dźwięk tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty.

Sygnałów dźwiękowych można używać na kilka sposobów, w zależności od stosowanej metody tresury. Mogą być na przykład używane do ostrzegania psa o popełnionym błędzie lub do przyciągania jego uwagi z dużej odległości. **Bardzo ważne jest, aby zawsze używać sygnałów dźwiękowych w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa.**

4.3. Przycisk wibracji

Po naciśnięciu przycisku wibracji obroża odbiornika wyemituje wibrację. Obroża będzie wibrować tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty, **ale nie dłużej niż 8 sekund**. Jeśli przycisk wibracji zostanie naciśnięty na dłużej niż 8 sekund, funkcja automatycznie przejdzie w tryb bezpieczeństwa. Ikona "kłódki" na ekranie pilota zdalnego sterowania wskazuje to ustawienie bezpieczeństwa. Funkcja pozostaje zablokowana przez co najmniej 8 sekund.

Wibracji można używać na kilka sposobów, w zależności od stosowanej metody tresury. Mogą być na przykład używane do ostrzegania psa o popełnionym błędzie lub do przyciągania jego uwagi z dużej odległości. **Bardzo ważne jest, aby zawsze używać wibracji w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa.**

4.4. Przycisk impulsu

Po naciśnięciu przycisku stymulacji obroża wyemituje bodźce statyczne. Stymulacje te są przesyłane przez dwa punkty kontaktowe znajdujące się na obroży odbiornika tak długo, jak przycisk jest wciśnięty, **ale nie dłużej niż 8 sekund**.

Jeśli przycisk stymulacji zostanie naciśnięty na dłużej niż 8 sekund, funkcja automatycznie przejdzie w tryb bezpieczeństwa. Ikona "kłódki" na ekranie pilota wskazuje to ustawienie bezpieczeństwa. Funkcja pozostaje zablokowana przez co najmniej 8 sekund.

4.5. + i — przycisk – Regulacja poziomu impulsu

Użyj przycisku + i — aby dostosować moc wysyłanego impulsu przez obrożę.

Zawsze zaczynaj od najniższego poziomu stymulacji (poziom 1).

Pilot CANICOM R-500: dostępnych 15 poziomów stymulacji

Pilot CANICOM R-800: dostępnych 20 poziomów stymulacji

Pilot CANICOM R-1500: dostępnych 25 poziomów stymulacji

Poziom 1: bardzo słaba stymulacja - Poziom 15/20/25: silna stymulacja

Maksymalny poziom intensywności jest identyczny dla trzech pilotów zdalnego sterowania z serii CANICOM R.
CANICOM R-500 Poziom 15 = CANICOM R-800 Poziom 20 = CANICOM R-1500 Poziom 25

4.6. Przycisk Booster

Naciśnij przycisk Booster, aby natychmiast zatrzymać psa. Możesz wybrać poziom stymulacji, który uważasz za najlepszy, aby uzyskać natychmiastowy efekt. Dzięki temu nie trzeba tracić czasu na wielokrotne naciśnięcie przycisku +. Stymulacje statyczne są przesyłane przez dwa punkty kontaktowe znajdujące się na obroży tak długo, jak przycisk jest wciśnięty, **ale nie dłużej niż 8 sekund**.

Jeśli przycisk Booster zostanie naciśnięty na dłużej niż 8 sekund, funkcja automatycznie przejdzie w tryb bezpieczeństwa. Ikona "kłódki" na ekranie pilota wskazuje to ustawienie bezpieczeństwa. Funkcja pozostaje zablokowana przez co najmniej 8 sekund.

Ustawianie przycisku Booster

1. Włącz pilot.
2. Za pomocą przycisków 1/2 lub 1/2/3/4 na pilocie wybierz obrożę, dla której chcesz ustawić funkcję Booster.
3. Naciśnij przycisk odpowiadający numerowi wybranej obroży przez około 5 sekund, aż poziom stymulacji Booster zacznie migać na ekranie LCD.
4. Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić poziom stymulacji Booster.
5. Naciśnij przycisk Booster, aby potwierdzić wybrany poziom.

Jeśli posiadasz kilka obroży, ponów tę samą procedurę dla każdej z nich. Poziom stymulacji wybrany za pomocą przycisku Booster może być różny dla każdego odbiornika.

5. Blokada funkcji stymulacji | Stymulacje zablokowane

Za pomocą tej funkcji można uniemożliwić wysyłanie stymulacji na jednej lub kilku obrożach.

Jeśli masz kilka obroży, ustawienie może być różne dla każdej z nich.

Przykład: stymulacje zablokowane na obroży 1 | stymulacje niezablokowane na obroży 2

Procedura blokowania/odblokowania

- za pomocą przycisków 1/2 lub 1/2/3/4 na pilocie wybierz obrożę, dla której chcesz zablokować/odblokować funkcje stymulacji.
- Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski + i - na pilocie.
- Na ekranie pilota zdalnego sterowania pojawi się (zablokuj) lub zniknie (odblokuj) ikona "kłódki" dla funkcji stymulacji i funkcji Booster.

6. Sprawdzanie poziomu baterii

Pilot

Aby sprawdzić stan baterii, należy włączyć pilota zdalnego sterowania i spojrzeć na wskaźnik poziomu naładowania baterii na ekranie LCD.

Wydajność (na przykład zasięg radiowy) może ulec pogorszeniu wraz ze spadkiem poziomu naładowania baterii.

Należy przygotować się do naładowania baterii zgodnie z procedurą opisaną w punkcie ładowania.

Odbiornik

by sprawdzić stan baterii, należy obserwować wskaźnik znajdujący się z przodu odbiornika:

- Bateria wystarczająco naładowana: miga powoli na zielono
- Słaba bateria: miga szybko na czerwono

Gdy bateria jest zbyt słaba, produkt przełącza się w tryb bezpieczeństwa i system blokuje się. Naładuj baterię zgodnie z procedurą opisaną w punkcie ładowania.

7. Zmiana elektrod

Dostarczane są dwie różne serie punktów kontaktowych. Długość punktów kontaktowych musi być wystarczająca, aby zapewnić prawidłowy kontakt ze skórą psa, umożliwiając prawidłowe działanie urządzenia.

Jeśli masz psa długowłosego, a krótkie punkty kontaktowe zamontowane fabrycznie na obroży są nieodpowiednie, zdejmij je i zastąp długimi dostarczonymi z zestawem.

Ostrożnie dokręć je ręcznie (nie używaj klucza).

8. Zakładanie paska

Pasek należy wyregulować tak, aby elektrody stykały się ze skórą psa.

Regulacja obroży jest bardzo ważna:

- Jeśli pasek jest zbyt luźny, obroża może się przesuwąć, a powtarzające się tarcie punktów kontaktowych może podrażniać skórę psa. Ponadto obroża nie będzie działać prawidłowo.
- Jeśli obroża jest zbyt ciasna, pies będzie miał trudności z oddychaniem.

Pasek jest prawidłowo wyregulowany, gdy można włożyć dwa palce między pasek a szyję psa.

Nie należy pozostawiać obroży w tym samym miejscu przez dłuższy czas (np. ponad 3 godziny), ponieważ może to powodować podrażnienia. Jeśli pies musi nosić obrożę przez dłuższy czas, należy regularnie zmieniać jej położenie na szyi psa.

9. Rozpoczęcie szkolenia z obrożą treningową

- Obrożę można zacząć stosować u 6-miesięcznych szczeniąt, które przeszły już podstawowe szkolenie: "zostań", "siad" lub przynajmniej "nie".
- Pies będzie musiał przyzwyczaić się do obroży; przez kilka dni pozwól mu nosić obrożę, ale jej nie używaj.
- Pozytywne i skuteczne szkolenie wymaga czasu. Nie spiesz się:
 - Wybierz znajomy obszar, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.
 - **Znajdź poziom stymulacji, na który pies reaguje, zaczynając od poziomu o najniższej intensywności i zwiększając go stopniowo, jeśli to konieczne.**
 - Wybierz odpowiedni moment na wysłanie sygnału dźwiękowego, wibracji lub stymulacji: dokładnie w chwili, gdy pies zrobi coś niewłaściwego.
 - Daj psu dużo zachęty: naucz się szybciej, a jego chęć do reagowania tylko wzrośnie.

10. Osiąganie lepszych rezultatów

Instrukcje szkoleniowe wysyłane do psa są przesyłane z pilota do odbiornika obroży za pomocą fal radiowych.

Fale radiowe są czułe, a ich zasięg wynosi ok:

- 500 metrów dla CANICOM R-500
- 800 metrów dla CANICOM R-800
- 1500 metrów dla CANICOM R-1500

Zasięg jest zmienny i zależy od warunków geograficznych i środowiskowych.

Wydajność produktu będzie optymalna, jeśli zastosujesz się do poniższych zaleceń:

- Aby uzyskać dobry zasięg radiowy, należy trzymać pilota pionowo i nie zasłaniać anteny, gdy trzyma się pilota w dłoni.
- Pozycja obroży odbiornika na szyi psa powinna być następująca: wskaźnik na obroży jest widoczny i nie styka się z piersią psa.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić stan baterii (pilota i obroży z odbiornikiem) i naładować je, gdy tylko poziom ich naładowania będzie niski.
- Wydajność baterii nieznacznie spada w temperaturach poniżej 0°C. Jeśli to możliwe, przed użyciem pilota należy trzymać go w ciepłym miejscu (np. w kieszeni).

11. Jak sprawdzić czy produkt działa poprawnie

W dowolnym momencie można sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo, wykonując następujące czynności:

- Przed rozpoczęciem upewnij się, że odbiornik, który chcesz przetestować, jest wyłączony (lampa kontrolna zgaszona).
- Następnie można zamocować każdy przewód lampki testowej pod każdym punktem styku (odkręcając je lekko i ponownie dokręcając, tak aby zacisnąć przewody lampki pod punktami styku).
- Włącz obrożę.
- Włącz pilota.
- Wybierz obrożę, którą chcesz przetestować, naciskając odpowiedni przycisk na pilocie: 1/2 lub 1/2/3/4
- Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego na pilocie: obroża musi emitować sygnał dźwiękowy.
- Naciśnij przycisk wibracji na pilocie: obroża musi wibrować.
- Naciśnij przycisk Stymulacja na pilocie zdalnego sterowania: neonowa lampka testowa musi się zaświecić.

Jeśli posiadasz kilka obroży, powtórz tę samą procedurę dla każdej z nich.

12. Przestrogi dotyczące użytkowania

- Odbiornik CANICOM R jest wodoodporny.
- Pilot CANICOM R-500, CANICOM R-800 lub CANICOM R-1500 jest odporny wyłącznie na deszcz. Jest przeznaczony do krótkotrwałego przebywania w deszczu. Należy jak najszybciej umieścić go w suchym miejscu. Jeśli pilot wpadnie do wody, może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
- raz z obrozą treningową CANICOM R pies nie powinien nosić obroźki, metalowej obroży ani żadnego innego rodzaju obroży.
- Należy unikać umieszczania pilota zdalnego sterowania w pobliżu przedmiotów wrażliwych na pola magnetyczne, które mogą ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
- Nie należy przechowywać urządzenia w miejscach narażonych na działanie wysokich temperatur..
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy regularnie zapewniać pełne naładowanie baterii (co 2 miesiące).

13. Utrzymanie

- Nie czyścić urządzenia lotnymi cieczami, takimi jak rozpuszczalniki lub płyny czyszczące. Należy używać miękkiej szmatki i neutralnego detergentu.
- The strap can be hand-washed with soapy wa Pasek można myć ręcznie wodą z mydłem ter.

14. Rozwiązywanie problemów

Jeśli produkt przestanie działać lub wystąpi usterka, należy najpierw przeczytać niniejszą instrukcję, a następnie sprawdzić baterie i naładować je w razie potrzeby. Należy również sprawdzić, czy produkt jest używany prawidłowo.

Ponownie sparuj odbiornik z pilotem (patrz Procedura parowania).

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z dystrybutorem.

	Odbiornik
Zasilanie	olimerowa bateria litowo-jonowa 3,7 V/500mAh
Czas pracy na naładowaniu	Okolo 8 dni
Wodoodporność	Wodoodporna
Wskaźnik niskiego poziomu baterii	Kontrolka świetlna
Temperatura pracy	Ładowanie: pomiędzy +10°C i +45°C Działanie: pomiędzy -20°C i +55°C
Wymiary	67 x 40 x 43 mm
Waga (z baterią)	71 g

	Pilot
Zasilanie	Polimerowa bateria litowo-jonowa 3,7 V/1020 mAh
Czas pracy na naładowaniu	Canicom R-500: około 2,5 dnia Canicom R-800: około 2 dni Canicom R-1500: około 2 dni
Zasięg	anicom R-500: około 500 m/1640 stóp Canicom R-800: około 800 m/2625 stóp Canicom R-1500: ok. 1 500 m/4921 stóp
Wodoodporność	Odporność tylko na lekki deszcz
Wskaźnik niskiego poziomu baterii	Wskaźnik na ekranie LCD
Ilość poziomów stymulacji	Canicom R-500: 15 poziomów Canicom R-800: 20 poziomów Canicom R-1500: 25 poziomów
Temperatura działania	Ładowanie: od +10°C do +45°C Praca: od -20°C do +55°C
Wymiary (bez anteny)	Canicom R-500: 130 x 57 x 31 mm Caniom R-800: 130 x 57 x 31 mm Canicom R-1500: 130 x 57 x 31 mm Canicom R-500/R-800 długość anteny: 32 mm Canicom R-1500 długość anteny: 65 mm
Waga (z baterią)	Canicom R-500: 128 g Caniom R-800: 128 g Canicom R-1500: 130 g

19. Odbiór i recykling urządzenia po zakończeniu jego eksploatacji



Piktogram umieszczony na produkcie oznacza, że nie można go wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy dostarczyć do punktu zbiórki zajmującego się przetwarzaniem, zagospodarowywaniem i recyklingiem odpadów elektrycznych lub do dystrybutora.

Przyjmując ten proces, robisz coś dla środowiska; przyczyniasz się do zachowania zasobów naturalnych i ochrony zdrowia ludzkiego.

NUM'axes

**Z.A.C. DES AULNAIES – 745 RUE DE LA BERGERESSE – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX – FRANCE**